

Humoristika

Sumorififde unparleiifde Zeitung für alle Freunde des Sumors

Die "Humoristika" erscheint jeden Monat

Schrifleitung: Max und Mority. — Expedition: G. Spangenberg, Joinville

Mum. 12

September-Rummet

Joinville 1923

Zum 50. Jubilänmsjahre der Stadt S. Bento gewidmet!

heil Dir! São Bento, fiolge Stadt, heil dem Begründer! dessen Tat — Bohl nie erlischt im Leben, Go lang's 'ne Welt wird geben, lind den Begründer, den ich mein, Bar der Kolonijations-Berein Als er vor fünfzig Jahr'n Den Grundstein legt surwahr. Drum merket auf, ich jag' es leif' Wer diejes schus — war "Deutscher Fleiß"

Die deutschen Lent, gleich einerlei, Biel kern'gt Bapern auch babei Berließen Freunde und Berwandte, Kamen hier nach fremden Lande. Mit Jeuer und Art, ging's in den Wald, Ein Jeder half, ob jung, ob alt — Den Ukrwald zu' bezwingen. Das täglich' Brot ihm abzuringen. Bei schuerer Arbeit, wie man weiß Schuf einzig hier nur "Deutscher Fleiß"!

Aus biesem hügelichen Land, Bo einst die stolze "Binie" stand, In dieser kurzen Frist Manch' Obstgarten entstanden ist. Man dünkt sich wie im Paradies, Die schönen Felder mit Gemüs' — Rartoffeln — Korn, so allerhand — Wächst jest — wo einstens Urwald stand. Und went gebühret wohl der Breis? Rur ganz allein dem "Deutschen Fleise"!

Und so erwuchs der traute Ort, Mit heißem Sehnen — ziehts mich nach dort. Drum jest zu dem Audel-Jahr, Bring' ich die besten Glüchvünsch' dar, Mögst Du auch ferner noch gedeih'n! So daß "Brastiten" stotz kann sein, Auf so ne hereitet, schöne Stadt, Die deutsche Krast erbauet hat. "Sao Bento" Die den Chrempreis! Beil alles schuf nur "Deutscher Fleiß"!

\$\$\$\$

Etwas über São Bento

Wie aus obenstehenden Versen hervorgeht, sind es ca. 50 Jahre ber, seitdem der Grundstein zur seitigen Stadt "Sad Bento" gelegt wurde. Wegen Raummangel tam ich leider nicht näher auf die Erfündung und Entwicklung dieser Stadt eingehent, auch were ed versecht, an dieser Stelle vorgreifen zu wollen, da zum Jubiläumssest — welches voraussichtlich am 21., 22. und 23. diese Monats stattsudet, ein Chroni kalle näheren Details in sich schlegt, und ift seden Einzelnen zu empsehen, hierdom Einstelnen zu empsehen, hierdom Einstelnen zu empsehen. Doch fam ich nicht umfin, den waderen Pald-Pionieren an dieser Stelle zu gedenken. Wie viel mühewolle Jahre und Ströme von Schweiß hat es gekostet, Sad Bento auf der Höße zu bringen, wie es heute dasteht. — Wenn auch die ganze Geschäftswelt mit Handel und Wandel dazu beigetragen hat, so bleibt doch immerhin die Seele vom Ganzen der Kolonist (der Bauer). Aur derzenige, welcher

selbst mit Feuce und Axt im Unwald gestanden hat, weiß es und kann es erfassen, wie schwer es der Kosonist — hauptlächlich in den ersten Jahren — hat. Drum ein Hoch! den wackeren Pionieren von São Bento! Ein Hoch allen denen, welche zur Entwicklung dieser schönen Stadt beigetragen haben. Möge São Bento noch fernerhin gedeichen! Ieder, wer in der Lage ist, sollte dieser Stadt zu Ehren am Jubiläumstage einen Besuch abstatten.

Estales S

Die "Fossas sanitarias" sind in Joinville soweit erledigt, sie müssen eben gebaut werden, doch schon wieder taucht etwas Neues auf. — Da durch die Erbauung der "Fossas" die Kübel-Absuhr vermindert wird, sieht sich der Kübelabsuhr-Unternehmer in seinem Einsommen geschädigt, und schieft Briefe, sowie auch gleich hinterher die nötigen Kübel an denen, welche discher ihren Kübel-Inhalt selbst eingebaen, mit dem Hinweis, daß von seht ab ein Ieder seine Kübel absahren lassen müßte. Run ist ja diese ganz gut und schön, warum aber diese Mahnahmen, da doch die "Fossas" erbaut werden sollen, und überdem — sind diese gesetliche Bestimmungen? Ist dieses der Fall warum sind diese Bestimmungen dern die beien Kahre hindurch nicht eingehalten? Wenn die discherigen Kübel-Direstoren es nicht nötig hatten hierauf zu drügzen, so wird die Stase dimmer seht schwerlich einem Druck ausüben wollen, diese Bestimmungen (bei Strase) durchzussihren, denn gesundheitliche Rachier sonnen nicht dorliegen, sonst hätte man diese Sache die vielen Jahre hindurch nicht vorliegen, sonst hätte man diese Sache die vielen Jahre hindurch nicht dischandeln dürsen; nur einzig und allein sommt hier der Unternehmer-Geldbeutel in Betracht. Wan sollte meinen, daß die Kübelei bei auhrthalb liegenden Häusen — wie discher dersentellt wird und da doch kefanntlich Fett immer oben schwimmt, wiewiel Würmer und Bazillen werden bei dieser Gelegenheit durch überschwabbern auf den Straßen verloren? Noch eins: Wann – hm — wann wird nal der Schlammbassisin im "Säo Bento-Wagen" gereinigt?

Aus Liebestummer ertränken im Cachoeirafluß, wollte sich neulich ein 15-jähriges Mäbel. Schuhe und Strümpfe hatte sie wohltweislich borher ausgezogen, damit dieselben bei der Geschichte nicht nas würden. Die Sache wird immer schöner, bald werden die dund besährigen Mädchen, welche schon fleißig auf den Sonntag-Ronzerten Schieber tanzen, Liebestummer verspüren — überhaupt ganz Joinville wird sich bald vor lauter Liebestummer selbst auffressen.
Es i't zum piepen!

Much ein Ciebesatt.

Der Alfons und die Frieda,
So'n Pärchen — war noch nie da
Obgleich noch jung an Jahren
In der Liebe wohl erfahren!
Weil man ihnen machte Späne
Schmiedeten sie heimlich Pläne —
'Aen Chestand zu gründen,
Sich heimlich zu verbinden.
Sie sprachen Beid': 's ist ganz egal,
Wir sahren jest nach Bananal,
Per Kusse, und taum ausgedacht
Schon war die Sache abgemacht!
Des Rachts beim schönsten Mondenschein
Sieg's Pärchen in die Kusselse ein.
Leil's im Galopp und teil's im Trabb
So hanten denn die Beiden ab!

ACERVO DA BIBLIOTECA PÚBLICA DE SANTA CATARINA

Doch was mir beucht und wie's mir scheint, Man keine Trane um sie weint; Und nun frag' ich: Wie lang' wird's bauern? Bo beibe werb'n ben Spepalt betrauern. Und dann ganz seimlich und ganz still, Schleichen sie zurud — hier nach Joinvill'!

-0000-

Trinflied.

Del.: 3ch hatte einen Ramerad r.

Ich hat einen Rameraden Der hatte einen weiten Schlund Beim Faffe war er fleißig, Bier trant er Flaschen breißig, Das hielt ihn terngejund.

Sets fam er angeflogen, Rlopfe einer nur ans Glas, Trop jeglicher Befcmerben, Für's größte Bech auf Erben hielt er ein leeres Glas.

Ich stand ihm treu zur Seite, Wir transen früh und spät, Richts kann es schön'res geben, Hurrah und du sollst leben, Wein guter Kamerad.

Dann komm ich selbst ins Schwanken, Es kann nicht anders sein, Die Leute, die mich sehen, Die bleiben lächend stehen! Seht das versoff ne Schwein!



Auf einer Caboclo-Hochzeit.

(Schluß)

Man hatte und gleich angebeutet, bag wir die letten maren, weldje Effen erhielten, alfo eine viertel Stunde fpater und wir maren von ber - Endlich erhoben fich die Berrichafter Sochzeitstafel verschont geblieben. und wir fonnten uns plazieren, doch war dies mit ziemlichen Schwierigfeiten verfnüpft, denn nur von einer Tranfungel erhellt, zwifden ben Holgtlögen eine paffende Lage für die Fuße finden, war nicht so einfach. Endlich figen wir, gehn Bentimeter über bem Erbboben, unfere Rnie'n ragen einige Zoll über den Tisch, doch was macht's - tandlich sittlich. Best bringt man eine Schüffel mit Bohnen, welche nicht fehlen durfen, eine Schuffel mit Reis jedoch ziemlich knapp, — scheint weiter keiner mehr da zu sein — desgleichen der unvermeidliche Maissarin, und zum mehr da zu fein -Schluß Fleisch, eine Art Klöße und gebratenes Knochenfleisch. Wir effen, benn an berartiger Kost find wir ja schon gewöhnt und übrigens nach einer so aufregenben Fahrt schmedt es boppelt gut, auch zwei Flaschen Nationalwein hat man unserer Tafelrunde fredenzt. Wir waren unsere 6 Bersonen, außerdem bestand die Tischgesellschaft noch aus einen Caboclo, und brei besgleichen holben Beiblichfeiten. Man hatte uns zwei Schöffeln mit Fleisch vorgesetzt, die eine enthielt in ihren untersten Tiefen Klöße, welches wir gleich herausspürten, die andere enthielt gebraten Ochsenknochen. Erstere behielten wir an unserem Tijchende, letztere schoben wir unsere Tischnachbarschaft zu, da unsere Jähne sich als zu schwach erwiesen, Kraftproben an solchen Ochsenknochen Stand zu halten. Der Wein wurde ebenfalls mit Vorsicht gehöttet und nicht aus den Scheren gelassen. Dem Caboclo, welcher fich mir gegenüber plagiert hatte, mußte wohl auch bas Effen nicht recht gefallen: nebenbei gesagt hatte er minbestins schon einige Taselrunden mit durchgekostet und schnachte nur noch nach 'nen besseren Happen, Wein gab's auch nicht, und so zog er denn kurz entschlossen seine Beine aunter den Tisch hervor, doch hatte er die Rechnung ohne den Tisch gemacht, er verthedderte sich nämlich, siel nach Nechnung ohne den Tisch gemacht, er verhedderte sich nämlich, fiel nach hinten von seinen 10 Zentimeter hoben Six umtollerte sich und mußte auf allen Bieren von der Hochzeitstafel kriechen. Als wir und so halbwegs gesättigt hatten, standen wir auf und sofort wurde die Hochzeitstafel über den Hausen geworsen, damit nicht noch mehr Hungrige sich miederlassen tonnten, denn diesenigen, welche schon gleich am Ansang gegessen hatten waren längst wieder hungrig geworden. Die Massenschafterung hatte von 5 Uhr nachmittags die 10½, Uhr nachts gedauert, einige hundert Versonen waren anwesend, an der Tase hatten nur immer 10, höchstma 12 Bersonen Plat, sedenschaft standen nicht mehr Teller, Wesser und Gabel zur Bersügung, also kann man sich vorsellen, wie sich so eine Fütterung in die Länge zieht. Run erst schnell noch mal

gum Feuer und ordentlich burchgewarmt, bann tamen wir auf ben gludlichen Einfall, uns auch von innen etwas zu erwärmen. Im Tanzialao hatte ein Caboclo Aufftellung genommen mit Lifor, Bonbon und dergl.; Bir besuchten Diesen herrn und tauften ihm einige Litore ab, nicht bellm die Zeit totzuschlager sind voch für den Wald ift alles gut gengellm die Zeit totzuschlagen sind wir jeht wieder verurteilt, eine Zeit lang das Durcheinandergeschunkele der Tänzer mit anzuschen, sowie dom undergeichlichen Basiolo der Querlchkomode mit anzuhören. Rein! jeht ist's wieber genig, man wird blumerand vor ben Augen, erst mal wieber raus, boch wohin? Weiter feine Erholung als am Feuer gehodt! Da! Bir hören Gerassel auf ber Guitarre, owie Gefwitiche auf ber Geige. Diefes fommt aus einen Schuppen, welcher in der Dabe feeht. Wir find gleich auf ber Suche und gehannt wie fo'n 8-teiliger Regenichtum, benu uns fehlt Abwechslung. Wir pirichen und benn auch ichnell naber und in der Tur stehend gewahren wir in diesen ungedielten Schuppen eine Menge Caboclo, Manner und Frauen, meistens altere Personen, gerade babei, einen Fandango zu arrangieren. Das war für uns Waffer auf der Mugle, 'mal was anderes, welches uns hilft die Zeit zu vertreiben. Wir brauchten benn auch nicht lange warten und der Rummel geht los Die Mufitt fest ein, ber Buitarrenfpieler frage wie irrfinnig auf fein Marterinstrument herum, boch immmerhin einas lieber mit anzuhören als in dem andern Haus den Harmonifapieler. Die Tänzer treten an bunt durcheinander Männer und Franen, und das Getrampele geht los, immer im Kreise herum, dann durcheinander, nach dem Taft der Musik wird getrampelt, dann und wann bleibt alles stehen und flatict in die Sande, bann wieder luftig weiter getrampelt, jest werden die Urme in bie Bohe geworfen und mit ben Fingern gefnipft, nun wieder trampeln was das Beug halten will, ober bie Stiefeln, wer welche an hal bent auch barfuß ober in Schlappen wird ebeufalls mitgemacht. Best fingen die Mufitanten jugar einen turgen Teil, die Tanger ergreifen ihre Tangerinnen, treten einmal im Rreis herum, um fie gleich wieder los ju laffen und weiter zu trampeln und bies liebe Lefer ift ein Fandango wie er im Urwald getangt wird. Diefe Progebur bauert minbeftens eine Stunde und langer, mahrlich fein Bergnugen für uns, felbst bas guseben wirft mit ber Beit nervenzerruttenb. Wir manbern benn auch erst 'mal wieber jum Feuer, bann nach Tanglofal I, boch bas tangen imponiert uns nicht mehr, wir haben es nur noch auf bem Butifer abgesehen, wenigstens bessen Buckerwasser. Doch mit ber Zeit wurden wir von bem Geföff ganz mies im Halfe und datten gern 'ne Tasse Kassee getrunten, es war setzt 121/2 Uhr und da man uns gesatzt hatte um 12 Uhr würde Kassee veradreicht, suchten wir uns den Kilchenches auf — doch dieser wußte von nichts! "Wenn nur erst der Mond sich zeigt, damit wir absahren können, denn wir hatten's herzlich satt, doch einige Stunden mußten wir uns schon noch gedulden, drum wieder nach dem Feuer, von hier nach dem Tanzhaus und so verschiedene Male hin und her. Um 2 Uhr konnten wir unsern Kassees-Uppetit kaum noch bemeistern und wir beichsossen und 'mal selbst in der Kasse wurdeben. Dier brenzte in der beschlossen und selbst in der Riche umzusehen. Her brannte in der Mitte das Feuer, rund herum soßen und lagen bnnt durcheinaoder Männer, Frauen und Kinder, sie schliefen alle den Schlaf des Gerechten; selbst in den Ecken — überall hocken und lagen Personen und ichliefen; selbst die eine Braut, oder vielmehr jetzige junge Frau hatte es sich hier an der Erde, in ihren Hochzeitsstaat bequem gemacht und ichlief. Also nichts zu machen, es muß eben ohne Kasse gehr. Zest geht so eben der Mond auf, noch ein Glas Zuckerwasser genossen, Der Keutscher holt setzt die Pferde, spannt an, wir nehmen Abschied und um 3½. Uhr bestiegen wir den Wagen und los geht's, immer im Trapp. Ungefähr um 6 Uhr morgens sind wir zu Hauf angelangt und zwar ohne Unfall. Nur die Füße sind kalt wie Sis, und der Allerwerteste hat unter dem Schütteln und Stauchen ziemlich herhalten müssen, er braucht einige Tage zur Erholung. Nun wurde der Kasseevand erst mal gelöscht beschloffen und 'mal felbft in ber Ruche umzusehen. Sier brannte in ber Tage zur Etholung. Nun wurde der Kaffeedrand erst 'mal gelöscht und dann sich in's warme Bett genuschelt, wie tat dies wohl! So — und mit wenig Unterschied sind alle Caboclo-Hochzeiten!

6x60x0



Denadabüpf'l.

Mancher Ch'mann hat horner Bie'n Ochs gang genau Rur ber Ochs ift gescheiter, Der hat leine Frau.

Als, ber Adam die Eva Zum ersten Mal hat geseh'n, Da wollt er gleich mit ihr Auf 'n Heuboden gehn.

Barum wadelt ber Dund Mit 'm Schwanz hin und her, Nu der Schwanz fann bas nicht, Denn der Dund ist zu schwer.

Der Storch ber bringt die Rinder, Das weiß ich gang genau, Und jollten Sie's nicht glauben, So fragen Sie 'ne Frau.

Den Frösigen fehl'n die Haare, Ich sag es frei heraus: Das tommt vom vielen Sumpfen, Da gehn die Haare aus.

Joinville wird noch Großstadt, Brennt ichon eleftrisch Licht, Doch so verschedene Stellen Jind' man bes abends nicht.

Ein Lierglas ift immer Ein schönes Instrument, Es wird wohl feinen geben Der das noch nicht fennt.

Beim Biere ba merkt man Ber klug ist, wer dumm, Der Kluge irinti's Bier aus Der Dumme schmeiße's um.

Mitunter ein Räuschehen Das ist ganz gesund, Doch täglich 'nen Uffen Das bringt auf ben Hund.

Wer'n gutes Glas Bier liebt Trint "Export" und Salvator"! Ihr friegt wohl 'nen Uffen Jedoch feinen Kater.



Maufenmeier's Lebenslauf.

Bon ihm felbit erzählt.

Jawohl, der Humor, er lebe hoch! Denn er erweckt Frohsinr und Heiterfeit und wer die "Humoristika" verachtet, muß direch als Transfunzel geboren sein. — Ich bin schon als ganz sideler Humordube zur Welt ackommen war tadellas entwickt und hatte ein sehr träftiges Organ. Wenn ich so loslegte, da wurde die ganze Nachbarichaft rebellisch! Meine Mutter stopste mir dann schlennigst einen Lutichbeutel oder sonst etwas lutichbares in den Schnadel. Mein Bater konnte meine unheimsliche Tonsülle absolut nicht, vertragen und schlug mich oft in den weichen Wischelm windelweich. Mis ich so nach und nach herangereist war, kam ich in die Schule, auf Fantienen-Gymnassum. Ich machte dort riefige Fortschritte und rückte immer höher tauß, die sich dem Lehrer so dicht vor der Nase sa, das ich ganz deutsch hören konnte, wie ihm der Magen sturt, und der Bandwurm Wettrennen in seinen Gedärmen machte. Mis ich schoosofiert war, kam ich in die Lehre dei einem Gerber, statt dessen das sell, sodz ich surz entschlossen wieder ausriß. Da ich ein fabelhaltes Talent mehr keit gerben sollte, gerbte mir der Meister läglich das Fell, sodz ich surz entschlossen wieder ausriß. Da ich ein fabelhaltes Talent garnicht mehr halten. Als ich so recht im Schwung war und mir allerhand Luftschössen, das war 'ne Kummer! Ich wurde von meinen Borgesetzen sofort als ein freuzdämliches Luder erkannt. Jawohl, das haden sie mir direkt ins Geschuseir überhaupt keine Vilder rausssiechen, sonst hats gedumit! Aber sie die deim Kommiß geworden,

— allerwetter! — Laufen konnte ich, das war schon mehr saußen! Hauptsächlich mit der Esichüssel beim Essen, wehrt, marich" überhört, und da dien Laussellich an einen großen See kam. Ich egal weg gelausen, die ich schließlich an einen großen See kam. Ich ober den Ich eine Balken! Ich machte also deshalb keint und kam erkmargens zur Reveille nach Hause. Uch du dicke Baler! war das eine Aufregung als ich antam. Sergeant Bohmhammel empsung mich geschmit einen Gruß aus Solingen (Schlaug mit dem Seitengewehr), und weinen Hauptmann der benaumte mir gleich I Tage Kasten auf, als Ansertennung sür meinen Diensteiser. In, ju! Au, ich habe mich dem Kommiß deshalb auch garnicht wohl gesählt; ich sah auch nicht 'n dischen schneidig aus, im Gegenteil, ich kam mir immer vor wie Clown Danni mit de Holzforfeln. Wir war auch alles ganz egal, ob sie mich mit der Kneiszange anfasten, oder verfohlten und mit Chocolade begossen, ich nahm absolut nichts ernst, sondern war blos froh, wenn der Zimmt vorbei war. Nach meiner Willitärzeit sattelte ich um und ging zur Büsne, mit der Absicht ein großes Licht zu werden. Ider es sehte mir Unfanzs noch sehr an Talg, deshalb flackerte ich eine ganze Weile hin und her, die Sache durchsehen fann, da ich regelmäßig auf der Bühne das 3-tögige Lampensieber besomme. Na, mir ist alles Wursch! Wenn dies auch nichts werden sollte, kaufe ich mir bei Schoondermart das große Loos — und gewinne! Aber dann werde ich ganz Joinville und Ilmsgegend unssicher machen.



Lied für fidele Kreife.

Nach befannter Melobie.

Es jogen drei Bucichen in Joinville ein, :: Birt's-Töchterlein lag auf dem Totenschrein ::

Der erite der zeigte ihr Blumchen-Raffee, :: Gie ichielte zur Geite und hauchte: "Uch nee!" ;;

Der zweite bracht Fliedertee eifig gur Rur, :: Sie ichuttelt fich heftig und blabberte: "Burr". ::

Der britte schenft ihr Bier ein als einzigen Troft, :: Schnell griff fie gum Glafe und jubelte: Broft! ::

hierdurch ist ber besie Beweis nun erbracht, :: Das Bier ist's, das Tote lebendig oft macht. ::

Drum wer fich ein lang's Leben fichern will, :: Erint "Fortuna", "Salvator" recht oftmals und viel! ;;



Stets schlagfertig.

In einem Möbchengymnassum wur eine Schülerin Frl. F., die ihren Prosessoren dank ihrem überaus lebhasten Temperament gar manche bittere Stunde bereitete. Benn jemand während des Unterrichtes plauderte, einsagte, lachte, summte, sast immer war es die F.; da riß einblich einmal dem Beichichteprosessor die Geduld und er schnauzte die kl. Friedenstörerin an: "Mein Fräulein, ich sann Ihnen versichern: mir sind zehn Gymnassasten lieber als Sie!" Und die kleine, lebhaste F. erwidert prompt: "Wir auch, herr Prosessor!"





Frobliches Lied gum Inbilaumsfeft S. Bentos.

Mel. Doftor Gifenbart.

Bum Jubilaum sind wir heit, rimbelde, bim bam bum,
Gelommen her von weit und breit, rimbelde, bim bam bum,
Drum laßt und froh und heiter sein,
Dier in S. Bento bei Bier und Bein
Deitoria, Heitoria, rimbelde bim juchheirassa,
heitoria, heitoria, rimbelde bim bam bum.

Ja Lente hört, was ift benn los, Geht hin jum Engl, da ift's famos, Auch bei dem Sepp'l ift's charmant Da gibts zu trinfen allerhand.

Bairifch Bier und Lebenwurft, Dies hilft für hunger und für Durft, Drum Birt' bringt ichnellftens Wein und Bier Wir freipen heut' bis früh um vier.

Saben wir gelneipt die ganze Nacht, ... Und 'n Affen mit nach Saus' gebracht, Stellt sich auch dann ein Roter ein Ein Hering hilft hierfür dann sein.

Der Dering ist ein salzig' Tier. Er tommt an vielen Orten für, Ber Kopf und Schwanz friegt hat kein Glud. Am besten ist bas Mittelstüd.

Drum preise ihn zu jeber Zeit, Der und von Raterqual befreit! Der auf ber Menschheit Bohl bedacht Dem hering sei ein hoch gebracht!



Der Kater.

Eigene Beife.

Der Rater liebte ein Röhchen schon, miau, Und wollte nach keiner andern sehn, miau, Auch fie sah keinen andern an Und war ihrem Kater sehr zugethan, So wurden sie Mann und Frau, miau, miau, O Kater, o Kater sei schlau.

Die Rate ging allein oft aus, miau, Doch tam sie niemals allein nach haus, miau, Er dachte: "Ber mag nur das andre sein?" Sie sagte: "Es ist nur mein Schweisterlein!" O Rater, oh Rater sei schwu! miau, miau, Und traue nimmer der Frau.

Der Rater lauscht beim Mondenschein, miau, Da kam die Rat mit dem Schwesterlein, miau, Betrogen rief er zur Kate hin: Das ist ja ein Kater, wie ich es bin, Ich nehm mir 'ne andere Frou!" Miau, miau, Er nahm sich 'ne andere Frau.

Und die Moral von der Geschicht, miau, Ihr Manner, trauet den Weibern nicht! miau, Und sind sie geleitet vom Schwesterlein, Beim Lichte da mag's wohl ein Kater sein. D Kater, o Kater seid schlau! Miau, miau, D Kater, o Kater seid schlau.



Spieglein, Spieglein an der Wand.

Die Königin von Isenland Stand vor dem Spiegel an der Wand Im holden Gvalleide!
Besah die Glieder schlant und sein Im blizeblanken Spiegelein.
D süße Augenweide!
Der Busen hod sich, weiß wie Schnec, Die Haut war zark wie blasser Klee.
Die Schultern glänzten rein und mild, Bom kuschen Sonnenglanz umspielt. Und von der eignen Schönleit Fracht Berauscht die schönste sten ber Wand Wer ist die schönste Fran um Land?
Da sagte der Spiegel und klirrte dazu: "Die Schönste, die Schönste bist du!"

Nach vielen tausend Jahren war Der Zauberspiegel wundezbar In Händen der Frau Pollak, Eines Tages stand sie vor ihm In einem neuen Schwimmkostüm Und sprach zu Morip Vollak: Wei Busen is ä Praline Zart wie ä junges Schweinskarree, Die Schultern sind so goldig-weiß Als wie zwei Schnitt Banklieis. Mauric, du haft die schönkte Frau! Da sprach der Morip scherzhaft schlau: Spiegele, Spiegele an der Band Had ich die schönkte Frau im Land? Bum, Krach! Der Spiegel lag auf dem Teppich Und seufste gebrochen: Nebbich!



Betwerhselte Sprichmieter.

Eine fette Küche — macht keinen Sommer. Eine Schwalbe — macht ein mageres Testament. Ein warmer Ofen ist besser als — ein eisernes Hemd. Eine alte Gewohnheit ist — ein kalter Freund. Wer auf die Jusunst traut — fällt selbst hinein. Wer andern eine Grube gräbt — hat auf Sand gebaut. An Gottes Segen — ist gut predigen.



Scherstragen.

Bas ist abiurd? — Wenn jemand behauptet vom Bater ein Muttermal geerbt zu haben.

Bas ift ein Bauchreiber? — Ein Drudfehler: Es wurde bas "f" vergeffen und foll Baufchreiber beigen.

Bas ift Gigenfinn? - Die Energie ber Frau.

Bas ift ungenehm? — Benn ein Mann feine Frau auf Hanben trägt und plöglich merkt, bag ihm ein anderer heimlich hifft.

Barum hat ber Floh einen Stachel? — Benn er ben Budel herunterläuft, bamit er bremfen tann.

Belches Tier hat die meisten Anlagen zum Statspielen? — Der Floh: Er fticht alle Ronige, Damen und Buben.

Bas ift nichts? - Ein Regenschiem ohne Uebergug, dem bas Geftell fehlt.



Symoresfen.

Ein Bettler der von einer Bittwe diverse Kleidungsftude ihres verstorbenen Mannes erhielt, stellt sich eines Tages dort wieder ein. — All ihm die Bittwe ein Ontterbrot veradreichen will, sagt der Bettler: "Nein, ich danke liebe Frau! Ich die nur gesommen, um Ihnen zu sagen, daß ich in einer Tasche der Beste, die Sie mir geschaft halen, einen Hundert-Markhoein gesunden habe" Iesses, jesses ruft die erstaunte Bittwe, und nun sind Sie chesker Wenich gesommen, um mir den Schein zurückzubringen? Na deshalb bin ich ja eigentlich nicht gesommen! sagt der Bettler. Ich wollte nur mal tragen, ob Sie vielleicht wieder so 'ne Beste haben?

Auf einen preußischen Bahnhof fragt ein Reisender den Stationsvorsieher: "Ach, Sie entschuldigen, wo gibt's denn hier die Billets?"
Darauf sagt der Stationsvorsteher im barichen Ton: Billets gibts auf
der preußischen Staatsbahn überhaupt nicht! Darauf der Reisende: Ja
was gibt's denn? Der Stationsvorsteher: Fahrfarten! Der Reisende:
Ja, wo gibt's denn hier die Fahrfarten? Der Stationsvorsteher: Drüben,
am Billetshalter!

Bierbauch und Schmierbauch sehen sich die Barade an und stehen hineinander in einer dichtgebrängten Wenge. Bahrend des Wartens sieht Schmierbauch, wie dem Bierbauch der Taschentuchzipfel aus der Tasche hängt. Er zieht ihm scherzhalber das Tuch ganz heraus, und stedt es ein. In dem Moment tuppt ihn jemand von hinten auf die Schultern und sagt: Hier, mein Junge, haste deine Uhr wieder: Ich wuste nicht, daß du Kollege bist!

Cohn und Mofes: Dent' ber an Levys Schwiegermutter hat fich umgebracht. Ge hat'n Gashahn abends in ihrem Zimmer aufgebreht, und morgens war fe tot.

Wofes: Ru, und — Cohn: Ru, muß boch Levy zahlen die ganze Gasrechnung.

Ein Leutnant fragt einen Einjährigen: Boraus fest fich eine Division zusammen? Als der Einjährige ichweigt, fragt ihn der Leutnant: Bas sind Sie? Bhilologe, erhält er zur Antwort. So, meint der Leutnant, dann wiffen Sie mahricheinlich, baß Sofrates Steine in die Fresse nahm, um reben zu konnen, aber von 'ner Division haben Sie teen'n Schimmer!

Eine hübiche, junge Frau. Junge Frau: Es ist bereits 9 Uhr, zu dieser Zeit ist der Tischer bestellt um das Fenster in Ordnung zu veringen, diese ewige Zuglust und bei diesem Wetter jest. — (es klopsi) herein! Ah Sie sind es, lieber Meister, ja, also, hier dieser Flügel Tischergeselle: junger, hübscher Mensch, macht eine Berbeugung und legt sein Handwertszeug auf die Erde, dann: Sleich gnädige Frau. .. unterslucht — das wird nicht lange dauern! Ein dischen verquollen, vielicht durchs Waschen, werden wir gleich haben. (er arbeitet) Die junge Frau setzt schaften, werden wir gleich haben. (er arbeitet) Die junge Frau setzt schaften dem Sopha und beobachtet ihm genau. Das es nur gut schließt! Zetzt bei dieser Witterung! Der Tischer: Wie Eisen wirds halten gnädige Frau. Sie: zu sich) Ein hübscher: Aunge ... so frisch und gesund! Und jest in Demdärmet ... der nur Plut haben. .. Und die sesten wie gedrechsellt. (zü-ihm) Wie alt sind Sie denn Meister? Er: Ich die denn Meister? Er: Ich sie eine Meister nett, guddige Frau! und jetzt dab 21. Sie: 21! Und haben Sie auch eine Geliebte? Er: Ein Mädel hab ich schan, aber nur so ... Sie: (interessisert) Wie, nur so? Er: (lach) Sie: (nuzgierig) Run? Was genieren Sie sich dem? Wor mir brauchen Sie sich nicht zu genieren. Also wie? Er: (stotternb) Na halt so ... zum ... na Tie wissen Sie denn dalen! Sie: zum lieben? ... ja. Er: (mutiger) Ix ja und den diese diesen Schon bald setzt? Er: (berabsteigend) Alles in Crdnung! ... sien wieds schon halten! Sie: geht auf ihn zu Und was kriegen Sie denn? Er: 3 Willreis guddige Frau. Sie: (gibt sie ihm) Sonst wirklich nichts? Er: (verwurt! Ich weiße nicht, sonst erkart, dash von einer plößlichen Einzedung stürmisch) Und venn i.d. ein Trindselb kriege. Sie: (empört, wüterd ein Geldstürd gebend) Da adteu ... (zwischen den Kähnen) Dummtops!

~@xesy@

Segnelle Alufflärung.

Entschuldigen Sie, meine hochverehrten Damen und Herren, 3ch bin doch wirklich nicht mehr so jung Und empfinde es als eine persönliche Beleidigung, Doch seiner der vielen, entzückenden Herrn Den Mut hat — sexuell mich aufzultär'n! 3ch höre nur immer versteckt davon reden, Drum habe ich unlängst die Mutter gebeten: Uch, liebes Mutterle, sag mir geschwind, Auf welche Beise — entsteht denn ein Kind? 3ch weiß wohl, es liegt unterm Herzfämmerlein, Aber sag mir das eine: Wie fommt's da sinein? Drauf sagte die Mutter: Geh, laß mich in Ruh, Du Närrchen, du Dummsopf, du Schapperl, du Ulnd wart' nur geduldig — in zwei, drei Jahr'n Wenn wir dich verheiraten, wirst du's erfahr'n.

~~~~

Die Antworf auf ein altes Lieb.

Ich flieh' mit Dir und bin Dein Beib, Und reiße meinen Elten aus; Doch gib mir ftatt Dein pochend herz In weiter Fern ein eig'nes haus.

Denn flieh' ich nicht, so stirbst Du hier Ich trug die Schuld, daß Du wurd'st "talt". Ich fürcht' mich vor der Fremde zwar — Doch mehr noch vor dem Staatsanwalt.

100000

Gin guter Rat.

Schieben tut man fleine Bengel Aengfilich in bem Ainberwagen. Schieb' fie nicht, mein holber Engel, Denn fie fonnens nicht vertragen.

Schieben geht ins Blut und Knochen, Schiebergeift fann b'raus entstehn Kommst Du also in die Wochen Lag bas Kind zu Juße gehen.

EM-143

Der wahre Brund.

In Santa Catharina. Die Deutseben fruchtbar find, Dort hat jedwede Liebste Bedwebes Jahr ein Rind.

Man suchte emfig lange Den Grund der Fruchtbarkeit Jest hat man ihn gefunden Man kennt ihn weit und breit.

Betrol, bas ift fehr tener In diesem schonen Land Drum geht man früh zu Bette Die Liebste an ber Hand.

Und weil man nicht fann schlafen Der Stunden sind zugiel Treibt man aus langer Weile Ein alt' Gesellschaftsspiel.

Uusgabe-Stellen Der "Humoristita":

S. Bento: 30fé Biyann.

Banfa-Bumboldt: bermene Jurdert (Livraria).

Bananal: Jose Kuilsendt. Jaraguá: Emilio Strin. Blumenau: Kud. Just.

Joinville: Expedition 6. Sunngenberg.

José Zipperer—S. Bento Tanzsalao und Restaurant.

Kommst Du 'mal gang unbewußt, Rach S. Bento — welche Lust – Wirst Du gleich empfinden bort, Denn es ist ein trauter Ort!

Billft' Dich anuffieren fein Rehr bei "Joié Zipperer" ein; Denn ber Sepp'l — brauf ich wett' Rimmt nichts übel, er ist nett!

Sommerfrischler, Benfioniften, Wollt 3hr fein Guer Leben friften — Ja, ber Sepp'l ist bereit Rimmt Euch auf zu jeder Zeit!

Ja, nicht übel ist das Effen Auch Getranke nicht zu vergeffen, Und die Betten, tipp — topp fein, Du bentst: Du fehrst im himmel ein!

Jeht zur Jubiläumsseier, Raff zusammen Deine Dreier: Gehe nach "S. Bento" schnell! Besuch den Sepp'l auf der Stell'! 2.1 — José Zipperer — der biedere Sepp'l. —

Achtung!

Neuheit! Neuheit

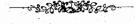
find zu haben bei

José Böbel.

Bor Auffteben - Raffee fochen, tonnen Sie

Clettro Rochapparate.

Beber Banefran gu empfehlen!



Achtung!

Neueste Neuheit:

Rochapparate, Seizkörper, Renefter Blit Schlit: Put: Kurz: fclut: Elektro: Rochapparat.

Restaurant zum "Engel"! Inhaber Francisco Engel São Bento!

Benfionisten und Gäften sehr zu empfehlen, ba gute Betten vorshanden und vorzügliche Speisen verabfolgt werden. Dabei billige Breise und gute Bedienung.

Willft Dich annisteren fein Dann fehr' 'mal beim "Engel" ein. Hier tönni'n alle durit ge Seelen Schmieren ihre trock neh Kehlen. Ja, da ist es ganz famos, Drum sei nie ein Trauerkloß. Denn es ift doch ganz egal, Jeder Mensch tebt nur einmat! 2.

Adolf Klüver — Padaria.

Joinville — 15 de Novembro. Empfiehlt fich bem geehrten Aublitum. Täglich friiches Farin-Weiß-Roggenbrot uiw.

Ruchen in div. Aufmachungen. 3.1 Befte Chocolaben und Bonbons.

Brauchst sicher leiden feine Not, Wenn fauf'it bei Klüver stets dein Brot. Mußt wissen aus Erfahrung, Daß Brot die beste Nahrung!

Lößt Dir bein Weibchen feine Ruh', Raisoniert und schimpfet immer zu; Willst Du den Frieden juchen — Rauf ihr bei Kluver — Kuchen!

Denn Süßigkeiten, wie Ihr wißt, Für Weibsteut' ja die Hauptsach' ift. Drum laßt Euch freundlichst raten: Kauft auch Bonbons und Chocolaten!

Bei Klüver tauft Ihr bestens ein, Wo das Herz gefüllt mit Sonnenschein. Drum wollt Ihr weise sein und tlug — Wacht schnell bei Klüver 'nen Versuch!

Rauft bort ein!

Max Ravache & Cia. Joinville. Bierbrauerei und Gazofen-fabrif

offeriert ihre vorzüglichen Biere: "Salvator" (bell) "Bolar" (bell) "Export" (duntel) "Globus" (duntel, ichwer.)

Jest wo der Sommer vor der Tur, Da schmedt famos — ein gut' Glas Bier. Drum wer da liebt'ne gute Sorte . . . Der achte hier auf meine Borte!

Wenn Du nur trinkest obige Marken, Werben Herz und Nerven sich erstarken. Hast auch gekneipt die ganze Nacht — 'Nen anständigen Affen nach Haus gebracht.

So wirst Du mir bestätigen gern — Daß jeder Kater Dir blieb fern. Brauchst nie über Kopsichmerzen klagen, Und Dich mit sauren Haring plagen.

Drum rat' ich Dir mein sieber Freund: So lang Dir noch bes Lebens Sonne icheint, Probier die Biere von Rawache & Companie Und Du wirst es bereuen nie! 3.1

Die Biere find befommlich und gut? Ebenfalls "Gazofas", "Ingwer-Bier", fowie "Codatwaffer" find vorzügliche Qualitäten.

Meier's Salão Nordstrasse

Inhaber: Adolf Jordan.

Für fleine Ausflüge bestens zu empfehlen. Stets frische Biere und Getrante.
— Gute Ruche. —

Much Benfioniften finden hier Erholung!

Das "Tanzen" ist der Jugend-Luft, Zu ruhn selbander Brust an Brust, Drum willst Dich amusieren sein — Kehr schnellstens bei Herrn "Jordan" ein!

Hier kannst Du walzen, und auch schieben, Den Kittel nach herzenslust — ausstieben. Und hast Du Durst — geh' zum Balcko, Die Getränke sind dort muito bom.

Dum all' Ihr Damen und die Herrn, Ich weiß Ihr tanzt ja gar zu gern. Run gehet jeht stets fortan 2.1 Zu "Weiers Salko" — dem Herrn Jordan! Connahend, den 15. d. Mts.

Großer öffentlicher Ball!

Harmonicas und Bandoniums

Neue und gebrauchte bei billigster Preisstellung. Räheres burch

6. Spangenberg.

"Ernesto Hetzer" Joinville. Sattlerei - Rua do Norte...

empfiehlt sich allen werten Interessenten von Voinville und Umgegend, zur Anfertigung vom allen in's Fach schlagenden Arbeiten.

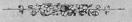
Sattel, Peitichen, Zanzeng, Zügel, Gebiffe, Carona's, Steigebügel. Kurz was ein Reiter gebrauchen tann, Daß fertigt ihm "Ernft Hetzer" an!

Ihr Kolonisten, wenn ich nicht irre, Braucht oftmals gute "Pferdegeschirre". Und diese hier — ich wett' ei, ei Reißt fein Rinszoroß entzwei!

Auch Roffer — Gürtel — Leberwaren, "Schöne Taichen" fannst brinn die Gelber sparen. Kurz alles was Dein herz begehrt, "Ernst hehre" es Dir gern bescheert!

RAMUS & SCHATZMANN

Joinville — Rua Conselheiro Mafra 9 Caixa postal 53 — Telephon 293.



Specialität:

Wicklungen für Motore, Dynamos und Transformatoren.

Befte Roferenzen zu Dienften. Conlanterte Preisberechnung.

Zwei junge Herren

mitte der zwanziger suchen Damenbekanntschaft zwecks

"Beirat".

Angebote möglichst mit Bild ers beten unter "Diskretion" an

Sumorifita-Berlag.

Pie besten und billigs Biere in Parana! licient die Franckier, 191700166

Eduard Lüders & Cia.

Ruz Cruzeiro Nr. 4.



Billige Einkaufsstelle am Platze!

Hute, Kravatten, Sandalen, Casimiras, Brins, Barchends, Zephir, Strümpfe, 2c., stets in gediegener Auswahl.

Eisen- und Kurzwaren!

Alle nötigen Lebensmittel für den tägslichen Gebrauch, sowie viele Gebrauchsartitel.

Außerdem Wein, Schnaps, Bier und Cafofas!

Alles dies fauft man am besten bei

Eduard Lübers & Cia.

Hermann Trenkwalter Schneidermeister.

Joinville, Rua Com. Sat. de Mendonça Nr. 3.

Bolt Jor Euch Leiden stets modern, Geht all' Sir Leut' von nah und fern — Zu jenem Schneibermeister "Dermann Tennwalter" — so heißt er!

Sei 'ens Brins-Unzüge, oder Casimir, Er macht sie bom, brum rat' ich Dir: Billst Dr Dich propper machen? Lah fertigen dort die Suchen!

Biff Du und 'ang, oder etwas did, Er bringet stets Dich 'ns Geschick. Was die Natur verhungt Ersett hier seine Kunf!

Drum faume nicht, wer'n. Augug braucht. Der gut genaht und wirflich taugt — Bill laffen fich anmessen Eu' "Trentwalter" nicht vergesset!

In ber Dentichen Strafe!

CERVEJARIA HANSEATICA

Hansa-Humbold-Joinville

Santa Catharina

von

Otto Löffler

-000 = 0 = 0 100 v

empfiehlt ihre vorzüglichen

Biere in Flaschen und Fässern.

Crystall hell u. dunkel Pilsen.

Erich Zimath

Joinville, Rua 15 de Novembro Nr. 21. Schlachterei und Wurstfabrik

Das beste Fleisch vom Schwein und Rind -Dies sagt Dir hier wohl jedes Kind, Daß, dies der "Erich Zimath" hat hier in uns'rer euten Stadt!

Doch nicht war Fleisch — auch Burfte, fein Ja, nirgends tonn'n fie besser sein, Blut-, Leberwurft und Schwartenmagen, Dies kann ber armste Mensch vertrogen.

Auch Mettwurft, Schinken, Räucheriped, Probier's einmal, wie's herrlich schweckt. Auch Schweineschmalz und Schweinerippen, Da fann kein Cinziger bran tippen.

Die Wiener-Bürstchen nußt Du schmecken, Da wirst Du schier zu Tod' Dich lecken. Und Breswurst — welch' ein Hochgenuß -Schmeckt beinach wie so'n süßer Kuß!

Drum lieber Freund willst' taufen ein — Was es auch sei, vom Rind wie Schwein, Ich sicherlich Tir raten fan, Geh' schnell zu "Erich Zimath" 'ran!

Rua 15 de Novembo Nr. 21.

Hermann Köntopp

Joinville, Nordstrasse (Telefon 14.)

- (früher Rud. Schröber.)

Alle Zebensmittel für ben täglichen Gebrauch, stets frisches Rirbsteilch. — Schweinesteilch 2 mal in der Woche. — ff. Schweineschmalz, Schweinesrippchen, Schwein, Blut-, Leber- und Mettwurft. — Div. Getrarte, sowie vielerlei Gebrauchsartifel zu haben, zu billigsten Tagespreisen.

Drum willst Du vernünstig essen,
Dart'st dies Haus hier nicht vergessen,
Kauf'st Du stetig, dorten ein
Wirst Du stetig, dorten ein
Wirst Du sted und heiter sein.
Depri auch allersei Getränke —
Gibt es dort, ind dies bedenke!
hat man gegessen Fleisch — auch Wurst
kriegt man gewöhnlich — phäter Durst.
Sted'st Du schan haldwegs auf der Kippe,
Seg' schnellstens dorten hin — und nippe —
'Ren alten Schnaps, ein gut Glas Vier,
Und schon bist Du — sofort kuriert! 2.

Siche and mit Aufchfuhrwert fiens jur Berfügung.
(Relefon 14) Der Obige.

Carlos Nicodemus

Joinville - Sta. Catharina.

Kunftmerfftätte für Grabbenknäler, allen Monumenten, Marmor- und Möbelauffähen, Marmortreppen, sowie allen sonftigen Marmorarbeiten, Granit u. Sandstein.

Statuen: von ben fleinsten bis lebensgroßer Ausführung. 6.2

Gliefen für Fußbodenbelag und Bandbetleibung, fow e alle ins Sach fchlagende Arbeiten.

Erazzo.

Reelle Arbeit. — Prompte Bedienung. Coulante Preise!

Drum lieber Lefer rat' ich Dir, Beachte diese Unnonce hier! Gebrauchst Du irgend Sachen Tu nen Bersuch mal machen. Und eh' Du fragst wo anders an Geh' erst zu "Carlos Ricobemus" ran!

Die CERVEJARIA ATLANTICA

Curityba - Paraná

liefert

6.4

die besten und bekömmlichsten

Bieren.Gasosen

Versuche ein jeder Atlantica-Bier.

Für Kolonisten oder die es werden wollen.
Gute Ländereien
i bequemer Zahlungsweise.
Räheres bei Anfrage, durch
G. Spangenberg.

Käufe und Verkäufe.

Gelegenheitskauf!

Erfitlaffiges Sotel, am guten Play gelegen, mit vollftandigen Inventar, guten Bebauben, Sta lungen, Dbit- und Luftgarten, großer Beibe, bi. lig ju verfaufen. Raheres durch die Erp. der "Sumoriftifa".

Borberlaberflinten, Rahmajchine für Sandund Fugbetrieb, Jagegewehr, Billard, Gisichrant, Fahrraber nen, Schiffemotor, Bierb. Bagen, Bferbegeichirre und viele anbere Sachen preiswert Bu berfaufen.

Raberes burch bie Erp. ber " Sumoriftifa".

In der Rabe von Joinville ist ein Grund-ftud. 200 Morgen groß, die Halte mit Bald-bestand, gutem Haus, Stallungen ic., vielen Frucht-baumen, spottbillig zu verlaufen. Räheres durch Guftan Spangenberg.

Biele Grunbftude mit Saufer in Joinville, wie außerhalb. Rleine Wohnhaufer. Lände-reien, Bauplage u. h. w. siehen billig jum Berfauf. Räheres burch bie Exp. ber "Dumorifilla".

fucht Stellung. Rageres in ber Exp. ber " Sumorifita."

Matung! Adiung! Gelegenheitstauf.

Eine "Rolonie" in ber Nabe von Joimville ge-legen, 40 Morgen groß, noch viel Balbbeftand, mit großem Bohnhaus, Schuppen, Bflanzung, Bagen und Pferben, jowie bielen biv. Gegenftanden, ift spottbillig ju verlaufen. Gute Rolonien

80 Morgen groß, mit gutem Waldbeftand, fruchtb. Land, gutem Baffer, nicht weit von größerer Stadt gelegen, daher beiter Abjat, unter günstigen Bedingungen zu verlaufen.

2 Morgen groß, gutem Balbbeftanb, in gutem Induftrieort gelegen, billig zu verlaufen.

Raberes burch (B. Spangenberg, Joinville. Rua Com. Sat. de Mendonça 70.

Schwager

vom Schwagerheim hat am Sonntag, ben 16. b. Mis.

(Broßes Spiefbratenfeft verbunben mit Breihichiehen!

1. Breis: Gin Soneine Somein. Auf nach der Schützenbude!



José Emmendörfer

Jaragna do Sul-Sta. Catharina

Fabrik von Holzstäbchen-Geweben

in vielfachen, prachtvollen Ausführungen, als wie: Wandfalender, Kartenhalter, Tifch= fanfer, Bürftenhalter, Rolleaux in vielen prachtvollen Muftern u. Farben. Bandschoner, Sand- it. Schultaschen, Karnevallächer, überwebte Rolleaur u. Bettvorleger.

Serrliche Mufter, ff. bemalt, feinfter u. modernfter Bimmerfcmud, fowie Gebranchsartitel.

Willft Du leben ftets gemutlich Schmud Dein heim fo gut Du faunft, Dann wirst finden Du ftete friedlich Dein holbes Beib in Freud' und Glang.

Bei Emmenborfer gibt es Sachen Aus Bolg gewebt — ja, allerhand, Brobier's und tu'n Berfuch Du machen Bu fchmuden bamit Tifch und Band!

Rollegur und Bettvorleger In vielen Muftern fein bemalt, Huch Burftenhalter, Kartenträger, Banbichoner in gebiegener Bahl.

Und noch fo viele. Schone Artifel Find'ft Du in Saragua, hochfein! Drum willft Du Dir Dein Sauschen fcmuden? Rauf nur beim Gumenborfer ein!

"Dotel Krelling"

Kansa-Kumbold dict am Babubof.

Gute Betten Aufmerksamfte Bedienung ff. Küche Conlantefte Preise.

Rommit Du als Fremder in "Hanfa" an, Geh' fonell erft 'mal zu Krelling ran. Du wirft dann ficher finden bort, Daß hier für Dich der iconfte Ort! 2.1

HOTEL "Swarowsky"

São Bento, Santa Catharina. Bestes am Platze.

Gur Beichaftereifende, Erholungebedürftige und Commerfrifchler beftens gu empfehlen.

Gigenen Baldden für Spaziergange. Gute Küche. Ralte und warme Rader. Mäßige Preise

Aufmertfamite Bediennna.

Salão "Estrella Hansa-Humboldt

CAROLONS Wer mal nach Sanja-Sumbolbt fommt, Der gehe ichnell — wie es fich frommt Bum Tang. Salao von "Michel Stein", Der gehe schnell bier tangt ein Geber gar gu gern.

Die Tangfläche, fo spiegelblant, Bift Du hier erst 'mal mitten mang -Kannit Dich hier amufieren, Drum tu's einmal ristieren.

Bift Du vom tangen mub und matt, Der "Michel Stern" Getrante bat; Schnaps, Bier, Liffer und Wein, Wie's nirgend's fann beffer fein.

In jeder Boch' auch Rino hat's, Gleich nebenan - Spiel und Sportplay, Drum geht von nah und fern -Rur noch jum "Michel Stern!"

Deutscher Mann mit guter Schulbildung fucht Stellung in Fabrit, Comptoir, Fagenda oder bergleichen.

Raberes in der Exp. der "Onmoriftita."

Tüchtiger Roch, Saustehrer beutich, Muffeber für Fagenda ober Fabrif, Lagerarbeiter, Stein-gutarbeiter, Arbeiter für alle Arbeiten fuchen Stellung. Raberes in ber Exp. ber " Dumorifitta".

The age of the same age of

Bezugsbreis: Pro Jahr 3\$000. Inferatenpreise: ½ Seite für 2 mal mit Jahresabonnement 45\$, für 6 mal 100\$, fürs ganze Jahr (in allen Nummern) 150\$; ½ Seite für 2 mal 28\$000, 6 mal 60\$, fürs ganze Jahr 100\$; ½ Seite 2 mal 10\$, 6 mal 20\$, fürs ganze Jahr 100\$; ½ Seite ments sind in Boraus bei der Bestellung zu bezahlen, an **6. Spangenberg**, Joinville, Rua Com. Sat. de Mendonça, 70. Wirkfames Jufertions Blatt, ba felbiges nach überall, auch in ben Gifenbahnzugen, verbreitet wird.

which is a see that the law between the control

. It establish

Spirit Course !-